



Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Jahrgang 22, Nummer 13, kostenlos

Guben und Schenkendöbern, den 6. Juli 2012

Woche 27



Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- Herausgeber:

... für den amtlichen Teil I, Stadt Guben und den nichtamtlichen Teil:

Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel. 0 35 61/6 87 1-0

... für den amtlichen Teil II, Gemeinde Schenkendöbern:

Bürgermeister der Gemeinde Schenkendöbern, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern, Tel. 0 35 61/55 62 - 0

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

- **Druck und Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89-0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Fax-Redaktion 4 89-1 55

Einzelexemplare können bei den Herausgebern (s. o.) kostenlos abgeholt werden. Außerdem kann das Amtsblatt zum Abopreis von 57,16 Euro (inkl. MwSt. und Versand) über den Verlag bezogen werden.

IMPRESSUM

Inhaltsverzeichnis des amtlichen Teils

Amtsblatt Guben:

- Text der Bekanntmachung eines Teilnahmewettbewerbs Seite 2
- Text der Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung Seite 3

Amtsblatt Schenkendöbern:

- Ausschreibung Seite 4
- Stellenausschreibung Sozialarbeiter/in Seite 4

I. Stadt Guben

Text der Bekanntmachung eines Teilnahmewettbewerbs

Geschäftszeichen/Vergabenummer BM 01/05/2012

- a) Auftraggeberseite
1. Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle
Bezeichnung: Stadtverwaltung Guben
Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
Telefon: 0 35 61/6 87 1- 10 33
Telefax: 0 35 61/6 87 1- 40 00
E-Mail: Winkler.S@guben.de
 2. ggf. Anschrift einer anderen Stelle, die den Zuschlag erteilt:
Bezeichnung: Stadt Guben
Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
Telefon: 0 35 16/6 87 1- 16 31
Telefax: 0 35 61/6 87 1- 49 40
E-Mail: Wander.S@guben.de
 3. ggf. Anschrift einer anderen Stelle, bei der die Teilnahmeanträge einzureichen sind:
Bezeichnung: Stadtverwaltung Guben
Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
Telefon: 0 35 61/6 87 1- 10 33
Telefax: 0 35 61/6 87 1- 40 00
E-Mail: Winkler.S@guben.de
Auftraggeber wird die Stelle unter Nr. 1
Umsatzsteueridentifikationsnummer des Auftraggebers:
- b) Art der Vergabe
Freihändige Vergabe
- c) Form, in der die Teilnahmeanträge einzureichen sind
Die Teilnahmeanträge sind schriftlich oder in Textform bei der unter Buchstabe a) Nr. 3. genannten Stelle einzureichen. Telefonische Anträge sind schriftlich innerhalb der Teilnahmefrist zu bestätigen.
- d) Art und Umfang der Leistung
Erstellung eines integrierten energetischen Sanierungskonzeptes für das Quartier Hegelstraße in Guben
Die Stadt Guben beabsichtigt im Rahmen des KfW-Programms Nr. 432 mit dem Titel Energetische Stadtsanierung Zuschüsse für integrierte Quartierskonzepte und Sanierungsmanager das Quartier Hegelstraße in Guben energetisch zu sanieren und städtebaulich aufzuwerten.
Mit diesem Programm sollen vertiefte integrierte Quartierskonzepte zur Steigerung der Energieeffizienz der Gebäude und der Infrastruktur insbesondere zur Wärmeversorgung entwickelt und umgesetzt werden.
Solche Konzepte bilden eine zentrale strategische Entscheidungsgrundlage und Planungshilfe für eine an der Gesamteffizienz energetischer Maßnahmen ausgerichtete Investitionsplanung in Quartieren.
Die Umsetzung des Programms im Quartier Hegelstraße zielt dabei im besonderen Maße auf die Stadtumbaustategie der Stadt Guben ab unter besonderer Berücksichtigung der demografischen Entwicklung, wodurch den Gebieten der Altstadt Ost und Altstadt West verstärkte Priorität in der Stadtgestaltung beigemessen wird.
In den industriell errichteten Wohngebieten ist eine behutsame Qualifizierung i. V. m. einem Rückgang der Bevölkerung und damit der Wohnbebauung durchzusetzen, die i. V. m. der Reduzierung der Medien vor allem finanztechnisch guter Konzepte bedarf. Hier sollten kostenintensive Maßnahmen eher zurückhaltend angesiedelt werden und sich auf kleinteilige Aktionen beschränken.
Vor diesem Hintergrund ist die Sanierung und Entwicklung des Quartiers Hegelstraße als Bestandteil der Altstadt West sinnvoll. Dazu soll ein Konzept erarbeitet werden, in dem alle Möglichkeiten der energetischen Sanierung und städtebaulichen Entwicklung untersucht werden.
Im Ergebnis des Konzepts sollen Maßnahmen festgelegt werden, die zu einer deutlichen Steigerung der Energieeffizienz sowie der CO₂-Minderung im Quartier Hegelstraße führen und nach nachvollziehbaren Kriterien realisierbar sind.
- Für die Erarbeitung des Konzepts sollen externe Fachkräfte beauftragt werden, die in Kooperation mit den Eigentümern, den Gubenern Versorgungsunternehmen und der Stadt Guben für die Konzepterstellung verantwortlich sind.
Die Fertigstellung des Konzepts soll nach 1 Jahr abgeschlossen und von der Stadt Guben abgenommen worden sein.
Hierzu werden Ihre Bewerbungen inkl. einer Unternehmenspräsentation bis zur unter i) genannten Teilnahmefrist (Bewerbsende) erwartet.
sowie Ort der Leistung
(z. B. Empfangs- oder Montagestelle)
Quartier Hegelstraße
03172 Guben
- e) Teilung in Lose, Umfang und mögliche Vergabe der Lose an verschiedene Bieter
Nein
- f) Nebenangebote
Nebenangebote mit energieeffizienteren, umweltfreundlicheren, in den Lebenszykluskosten günstigeren oder barrierefreien oder innovativen Lösungen sind immer zugelassen. Andere Nebenangebote sind auch zugelassen; nicht zugelassen.
- g) Ausführungsfrist
Bestimmungen über die Ausführungsfrist:
1 Jahr nach Zuschlagserteilung muss das Konzept vom Auftraggeber abgenommen sein
- h) Vergabeunterlagen
1. Stelle, die die Vergabeunterlagen abgibt siehe Buchstabe a): Nr. 1
- i) Teilnahme-, Angebots- und Bindefrist
Die Frist bis zu deren Ablauf Teilnahmeanträge gestellt werden können endet am:
Datum: 13.07.2012 Uhrzeit: 23:59 Uhr
- j) Eine Sicherheitsleistung wird gefordert (nicht für die Teilnahme!)
- l) Mit dem Teilnahmeantrag vorzulegende Unterlagen, die vom Auftraggeber u. a. für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangt werden.
Bedingung für die Auftragsvergabe:
Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung
Berufshaftpflichtversicherung
Nachweis Unbedenklichkeitsbescheinigung eines Sozialversicherungsträgers
Nachweis über die persönliche Lage der Wirtschaftsteilnehmer:
mindestens 2-jährige Erfahrung in der energetischen Sanierung von Gebäuden bzw. Energieeinsparungen in sonstigen Bereichen
mindestens 2-jährige Erfahrung im Energiemanagement, energetischer Gebäudesanierung, Stadtentwicklung, Stadtumbau oder Quartiersmanagement, Immobilien- und Wohnungswirtschaft
Bewerber können als Träger der städtebaulichen Sanierung oder Planungsgemeinschaften auftreten
- m) Kostenersatz für die Vergabeunterlagen: Nein.
- n) Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden
Wertungsmethode: Wirtschaftlich günstiges Angebot - siehe Vergabeunterlagen -
- o) Sonstige Angaben
Die Frauenförderverordnung des Landes Brandenburg findet Anwendung: Nein.
Bewerber, die bis zum 25.07.2012 keine Benachrichtigung erhalten haben, sind nicht berücksichtigt worden.
Eine schriftliche Information erfolgt nicht.
Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nur auf schriftlichen Antrag und Zusendung eines frankierten Rückumschlags zugesandt.

Text der Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung

Geschäftszeichen/Vergabenummer:

VOL V/08/19/2012

- a) Auftraggeberseite
 1. Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle
 Bezeichnung: Stadtverwaltung Guben
 Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
 Telefon: 0 35 61/6 87 1- 10 33
 Telefax: 0 35 61/6 87 1- 40 00
 E-Mail: Winkler.S@guben.de
 2. ggf. Anschrift einer anderen Stelle, die den Zuschlag erteilt:
 Bezeichnung: Stadt Guben
 Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
 Telefon: 0 35 61/6 87 1- 15 13
 Telefax: 0 35 61/6 87 1- 49 00
 E-Mail: Henoch.A@guben.de
 3. ggf. Anschrift einer anderen Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:
 Bezeichnung: Stadtverwaltung Guben
 Anschrift: Gasstraße 4, 03172 Guben
 Telefon: 0 35 61/6 87 1- 10 33
 Telefax: 0 35 61/6 87 1- 40 00
 E-Mail: Winkler.S@guben.de
 Auftraggeber wird die Stelle unter Nr. 1
- b) Art der Vergabe Öffentliche Ausschreibung
- c) Form, in der die Angebote einzureichen sind
 Die Angebote sind schriftlich im verschlossenen Umschlag einzureichen.
- d) Art und Umfang der Leistung
 Unterhaltsreinigung und Grundreinigung im Sportzentrum Kaltenborner Straße in Guben
 - laufende Unterhaltsreinigung mit Bereitstellung der benötigten Sanitärartikel incl. jährliche Grundreinigung für eine Vertragslaufzeit von 2 Jahren mit der Option der Verlängerung für jeweils 1 Jahr (max. Verlängerung für 3 Jahre)
 - gesamte Bodenreinigungsfläche: 1/1/qm
 - Bodenbeläge: Parkett, Linoleum, Fliesen, Gummibelag
 - Sanitärausstattung
 sowie Ort der Leistung
 (z. B. Empfangs- oder Montagestelle)
 Sportzentrum
 Kaltenborner Straße 207
 03172 Guben
- e) Teilung in Lose, Umfang und mögliche Vergabe der Lose an verschiedene Bieter: Nein
- f) Nebenangebote
 Nebenangebote mit energieeffizientem, umweltfreundlichen, in den Lebenszykluskosten günstigeren oder barrierefreien oder innovativen Lösungen sind immer zugelassen. Andere Nebenangebote sind nicht zugelassen.
- g) Ausführungsfrist
 Beginn der Ausführungsfrist: 01.11.2012
 Ende der Ausführungsfrist: 31.10.2014
- h) Vergabeunterlagen
 1. Stelle, die die Vergabeunterlagen abgibt, Anforderung spätestens bis: 17.07.2012, 23:59 Uhr
 bei siehe unter Buchstabe a) Nr. 1
 oder ggf. von a) abweichende Anschrift
 Stadtverwaltung Guben
 Gasstraße 4, 03172 Guben
- i) Angebots- und Bindefrist
 Die Angebotsfrist endet am:
 Datum: 06.08.2012 Uhrzeit: 11:00 Uhr
 Die Frist, bis zu deren Ablauf der Bieter an sein Angebot gebunden ist, endet am:
 Datum: 28.09.2012 Uhrzeit: 23:59 Uhr
- j) eine Sicherheitsleistung wird gefordert
- l) Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen, die vom Auftraggeber u. a. für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangt werden.
 Bedingung für die Auftragsvergabe:
 Einreichung folgender Nachweise:
 - Gewerbeanmeldung
 - Haftpflichtversicherung
 Krankenkasse
 - steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes und eine Unternehmensdarstellung
 Nachweis über die persönliche Lage der Wirtschaftsteilnehmer:
 Unternehmen
- m) Kostenersatz für die Vergabeunterlagen
 Ja: Höhe der Kosten: 5,00 Euro
 Zahlungsweise:
 Empfänger: Stadt Guben Kontonummer: 3 502 000 769
 BLZ, Geldinstitut: 180 500 00, Sparkasse Spree-Neiße Verwendungszweck: VOL V/08/19/2012
 Ausschreibung Reinigung Sportzentrum KBS
 Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt.
 Der eingezahlte Kostenersatz wird nicht erstattet.
- n) Zuschlagskriterien, sofern diese nicht in den Vergabeunterlagen genannt werden
 Wertungsmethode: Wirtschaftlich günstiges Angebot - siehe Vergabeunterlagen -
- o) Sonstige Angaben
 Die Frauenförderverordnung des Landes Brandenburg findet Anwendung: Ja.
 Der Bieter unterliegt mit der Abgabe seines Angebots auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 19 VOL/A).

II. Gemeinde Schenkendöbern

Ausschreibung

Die Gemeinde Schenkendöbern beabsichtigt folgend aufgeführtes Grundstück **meistbietend** zu verkaufen

Gemarkung Schenkendöbern, Vorwerkstraße

Flur 2, Flurstück 318, Größe 4511 qm

Objektbeschreibung:

Das zu verkaufende Grundstück ist gegenwärtig als Ackerland verpachtet.

Zum 01.01.2013 ist es pachtfrei.

Im Flächennutzungsplan ist das Grundstück als gewerbliche Baufläche ausgewiesen.

Orientierungswert:

Der Bodenrichtwert für diese Fläche beträgt 5,00 EUR/qm. Das Mindestangebot liegt bei 22.555,00 EUR.

Kaufangebote sind in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk

„Angebot Grundstück Vorwerkstraße“ bis zum **20.07.2012** bei der

Gemeinde Schenkendöbern - Bauamt/Liegenschaften, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern einzureichen. Es gilt das Datum des Poststempels.



Wir stellen einen Sozialarbeiter/in ein!

Zum 01.08.2012 suchen wir eine kompetente, kontaktfreudige, belastbare und engagierte Persönlichkeit (m/w), die über umfangreiche Kenntnisse in der Jugendarbeit verfügt.

Anforderungen:

- abgeschlossenes (Fach)Hochschulstudium im Bereich der Sozialpädagogik (Dipl.-Sozialpädagoge, Dipl.-Sozialarbeiter, Dipl.-Pädagoge)
- sichere Kenntnisse in den gesetzlichen Grundlagen und Strukturen der Jugendhilfe, sowie in den Leistungsarten und Arbeitsansätzen der Jugendhilfe
- hohes Maß an Beratungskompetenz
- Fähigkeit zum strukturierten, zielorientierten selbstständigen Arbeiten
- gute und sichere PC-Kenntnisse
- Führerschein

Die Grundlage für das angebotene Arbeitsverhältnis bildet der Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden von uns bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum **19.07.2012** an

Gemeinde Schenkendöbern, Personalamt, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern.

Für eine eventuelle Rücksendung der Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei.

Haben Sie noch Fragen? Hier erhalten Sie Auskunft:

Frau Bittner

Telefon 0 35 61/55 62 24

E-Mail: personal@schenkendoebern.de